

**Geschäft / Objet**
 12.3543 Po. Naef. Bericht zum Recht auf Schutz vor Diskriminierung  
 Po. Naef. Rapport sur le droit à la protection contre la discrimination
**Gegenstand / Objet du vote:****Abstimmung vom / Vote du:** 14.12.2012 09:35:19

Aebi Andreas	=	V	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Kessler	+	GL	SG	Rickli Natalie	%	V	ZH
Aebischer Matthias	+	S	BE	Flach	+	GL	AG	Kiener Nellen	+	S	BE	Riklin Kathy	+	CE	ZH
Aeschi Thomas	=	V	ZG	Flückiger Sylvia	=	V	AG	Killer Hans	=	V	AG	Rime	=	V	FR
Alleman	+	S	BE	Fluri	=	RL	SO	Knecht	=	V	AG	Ritter	=	CE	SG
Amarelle	+	S	VD	Français	+	RL	VD	Landolt	=	BD	GL	Romano	+	CE	TI
Amaudruz	=	V	GE	Frehner	=	V	BS	Lehmann	=	CE	BS	Rossini	+	S	VS
Amherd	+	CE	VS	Freysinger	=	V	VS	Leuenberger-Genève	+	G	GE	Rösti	=	V	BE
Amstutz	=	V	BE	Fridez	=	S	JU	Leutenegger Filippo	=	RL	ZH	Roth-Bernasconi	+	S	GE
Aubert	+	S	VD	Galladé	+	S	ZH	Leutenegger Oberholzer	+	S	BL	Rusconi	=	V	TI
Baader Caspar	=	V	BL	Gasche	=	BD	BE	Lohr	+	CE	TG	Rutz Gregor	=	V	ZH
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Gasser	+	GL	GR	Lüscher	o	RL	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Barthassat	+	CE	GE	Geissbühler	=	V	BE	Lustenberger	=	CE	LU	Schelbert	+	G	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Germanier	+	RL	VS	Maier Thomas	+	GL	ZH	Schenker Silvia	+	S	BS
Bertschy	+	GL	BE	Giezendanner	=	V	AG	Maire Jacques-André	+	S	NE	Schilliger	+	RL	LU
Binder	=	V	ZH	Gilli	+	G	SG	Markwalder	+	RL	BE	Schläfli	+	CE	SO
Birrer-Heimo	+	S	LU	Girod	+	G	ZH	Marra	+	S	VD	Schmid-Federer	+	CE	ZH
Blocher	=	V	ZH	Glanzmann	=	CE	LU	Meier-Schatz	+	CE	SG	Schneeberger	+	RL	BL
Böhni	+	GL	TG	Glättli	+	G	ZH	Moret	+	RL	VD	Schneider Schützel	+	S	FR
Borer	=	V	SO	Gmür	=	CE	SZ	Mörgeli	=	V	ZH	Schneider-Schneiter	=	CE	BL
Bortoluzzi	=	V	ZH	Gössi	=	RL	SZ	Moser	+	GL	ZH	Schwaab	+	S	VD
Bourgeois	%	RL	FR	Graf Maya	#	G	BL	Müller Geri	+	G	AG	Schwander	=	V	SZ
Brand	=	V	GR	Graf-Litscher	+	S	TG	Müller Leo	=	CE	LU	Semadeni	+	S	GR
Brunner	=	V	SG	Grin	=	V	VD	Müller Philipp	+	RL	AG	Sommaruga Carlo	+	S	GE
Büchel Roland	=	V	SG	Gross Andreas	%	S	ZH	Müller Thomas	=	V	SG	Spuhler	=	V	TG
Büchler Jakob	=	CE	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller Walter	=	RL	SG	Stahl	=	V	ZH
Bugnon	=	V	VD	Grunder	=	BD	BE	Müller-Altarmatt	+	CE	SO	Stamm	=	V	AG
Bulliard	+	CE	FR	Gschwind	=	CE	JU	Müri	=	V	LU	Steiert	+	S	FR
Buttet	=	CE	VS	Guhl	=	BD	AG	Naef	+	S	ZH	Stolz	+	RL	BS
Candinas	+	CE	GR	Gysi	+	S	SG	Neiryneck	+	CE	VD	Streff	+	CE	BE
Carobbio Guscetti	+	S	TI	Hadorn	+	S	SO	Nidegger	=	V	GE	Teuscher	+	G	BE
Caroni	+	RL	AR	Haller	*	BD	BE	Nordmann	+	S	VD	Thorens Goumaz	+	G	VD
Cassis	+	RL	TI	Hardegger	+	S	ZH	Noser	+	RL	ZH	Tomare	+	S	GE
Chevalley	+	GL	VD	Hassler	=	BD	GR	Nussbaumer	+	S	BL	Tschäppät	+	S	BE
Chopard-Acklin	+	S	AG	Hausammann	=	V	TG	Pantani	=	V	TI	Tschümperlin	+	S	SZ
Darbella	=	CE	VS	Heer	=	V	ZH	Pardini	+	S	BE	van Singer	+	G	VD
de Buman	+	CE	FR	Heim	+	S	SO	Parmelin	=	V	VD	Veillon	=	V	VD
de Courten	=	V	BL	Hess Lorenz	+	BD	BE	Pelli	+	RL	TI	Vischer Daniel	+	G	ZH
Derder	+	RL	VD	Hiltbold	+	RL	GE	Perrin	=	V	NE	Vitali	+	RL	LU
Egloff	=	V	ZH	Hodgers	+	G	GE	Pezzatti	=	RL	ZG	Vogler	o	CE	OW
Eichenberger	+	RL	AG	Huber	+	RL	UR	Pfister Gerhard	=	CE	ZG	von Graffenried	+	G	BE
Estermann	=	V	LU	Humbel	o	CE	AG	Pieren	=	V	BE	von Siebenthal	=	V	BE
Fässler Daniel	=	CE	AI	Hurter Thomas	=	V	SH	Piller Carrard	+	S	FR	Voruz	+	S	VD
Fässler Hildegard	+	S	SG	Hutter Markus	=	RL	ZH	Poggia	+	-	GE	Walter	=	V	TG
Favre Laurent	+	RL	NE	Ingold	+	CE	ZH	Quadranti	+	BD	ZH	Wandfluh	=	V	BE
Fehr Hans	=	V	ZH	Jans	+	S	BS	Quadri	=	V	TI	Wasserfallen	=	RL	BE
Fehr Hans-Jürg	+	S	SH	Joder	=	V	BE	Regazzi	=	CE	TI	Weibel	+	GL	ZH
Fehr Jacqueline	+	S	ZH	John-Calame	+	G	NE	Reimann Lukas	=	V	SG	Wermuth	+	S	AG
Feller	+	RL	VD	Jositsch	*	S	ZH	Reimann Maximilian	=	V	AG	Wobmann	=	V	SO
Feri Yvonne	+	S	AG	Kaufmann	=	V	ZH	Reynard	+	S	VS	Wyss Ursula	+	S	BE
Fiala	+	RL	ZH	Keller Peter	=	V	NW	Ribaux	+	RL	NE	Ziörjen	=	BD	ZH

	Fraktion / Groupe / Gruppo	CE	BD	GL	G	RL	S	V	-	Tot.
+	Ja / oui / si	15	2	12	14	21	44		1	109
=	Nein / non / no	14	6			7		55		82
o	Enth. / abst. / ast.	2				1				3
%	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4					1	1	1		3
*	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1				1			2
#	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1					1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme des Postulates

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung des Postulats